



<b>SE</b>	Elektronisk köksvåg .....	2
<b>DK</b>	Elektronisk køkkenvægt .....	4
<b>NO</b>	Elektronisk kjøkkenvekt .....	6
<b>FI</b>	Sähkökäyttöinen .....	8
<b>UK</b>	Electronic kitchen scale .....	10
<b>DE</b>	Elektronische Küchenwaage .....	12
<b>PL</b>	Elektroniczna waga kuchenna.....	14
<b>RU</b>	Электронные кухонные весы .....	16

Innan köksvågen används första gången, ber vi dig läsa igenom denna bruksanvisning. Dessutom rekommenderar vi att du spar bruksanvisningen, om du vid ett senare tillfälle skulle vilja informera dig om vågens funktioner och underhåll.

- Läs hela bruksanvisningen före användning.
- Vågen får aldrig sänkas ner i någon form av vätska.
- Köksvågen är ingen leksak och bör förvaras oåtkomligt för barn.
- Undvik interferens genom att inte använda vågen i närheten av apparater med kraftiga elektriska fält.

## ISÄTTNING AV BATTERIER

- Öppna batterifacket på vågens baksida.
- Sätt i de 4 x 1,5 V-batterierna.

## ANVÄNDNING

Placera vågen på en hård och jämn yta. Placera den inte på en handduk eller duk.

Tryck på ON/OFF-knappen bredvid displayen.

Placera en skål på vågen och tryck på "TARE" för att återställa vågen.

Nu kan du ta bort skålen och den kommer inte att vägas in tillsammans med ingredienserna.

Vågen stängs av automatiskt om du inte använder den på 2-3 minuter.

Knappen "TARE" kan användas varje gång du vill återställa vågen.

Du kan växla mellan gram och ounce nertill på vågen. När du ställer knappen på "g" väger vågen i gram, och när du ställer knappen på Oz. väger den i ounces.

## ÖVERBELASTNING

Om vikten överstiger 2 kg visas EE i displayen.

## BATTERIBYTE

När det står "LO" i displayen skall batterierna bytas ut enligt tidigare beskrivning.

## UNDERHÅLL

Vågen får inte överbelastas. Vågen får inte utsättas för stötvis belastning eller slag. Förvara vågen på ett varmt och torrt ställe.

## KAPACITET OCH TOLERANSER

Maximal belastning på vågen är 2 kg.

Intervaller: 1 g

Tolerans: 2-5 g

## RENGÖRING

Rengör vågen med en hårt urriden trasa. Se till att det inte tränger in fukt i den!

Använd ej skarpa tillsättningsmedel! De kan skada apparatens kabinett!

Du kan använda vanligt diskmedel eller normal tvål.

Torka av vågen noga med en torr mjuk trasa efter rengöringen.

Skålen kan sköljas under rinnande vatten.

## AVYTTRING AV BATTERIER

- Batterierna skall vara helt förbrukade innan de tas ut ur vågen.
- Kasta batterierna på din lokala avfallsstation eller i uppställda batteriholkar i diverse affärer.

## **INFORMATION OM KASSERING OCH ÅTERVINNING AV DENNA APPARAT**

Lägg märke till att denna Adexi-produkt är märkt med följande symbol: 

Det innebär att denna produkt inte får kasseras ihop med vanligt hushållsavfall, eftersom avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter måste kasseras separat.

Direktivet om avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter kräver att varje medlemsstat vidtar åtgärder för korrekt insamling, återvinning, hantering och materialåtervinning av sådant avfall. Privata hushåll inom EU kan utan kostnad återlämna sin använda utrustning till angivna samlingsplatser. I vissa medlemsländer kan du i vissa fall returnera den använda utrustningen till återförsäljaren, om du köper ny utrustning. Kontakta din återförsäljare, distributör eller lokala myndighet för ytterligare information om hantering av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter.

## **GARANTIN GÄLLER INTE:**

- Om ovanstående inte följs.
- Om apparaten missköts, varit utsatt för våld eller skadats på annat sätt.
- För fel som uppstått på grund av fel på elnätet.
- Om det utförts ej auktoriserade ingrepp i apparaten.

På grund av konstant utveckling av våra produkter vad gäller funktion och design, förbehåller vi oss rätten att ändra produkten utan föregående avisering.

## **IMPORTÖR:**

Adexi group

[www.adexi.se](http://www.adexi.se)

Vi reserverar oss för eventuella tryckfel.

# DK

Før De tager Deres nye køkkenvægt i brug, beder vi Dem venligst gennemlæse denne brugsanvisning. Vi anbefaler yderligere at gemme brugsanvisningen, hvis De på et senere tidspunkt skulle få brug for at opfriske vægtens funktioner og vedligeholdelse.

- Læs hele brugsanvisningen før brug.
- Apparatet må ikke nedsænkes i nogen former for væske.
- Køkken vægten er ikke legetøj og bør opbevares utilgængeligt for børn.
- Såfremt apparatet bliver beskadiget, bør det undlades at benytte det. Indlever det til en fagmand for reparation, da der skal anvendes specialværktøj.
- Undgå interferens ved at undlade brug af vægten i nærheden af apparater med kraftige elektriske felter.
- Apparatet opbevares utilgængeligt for børn.

## ILÆGNING AF BATTERIER

- Åben batterirummet på vægtens bagside.
- Tag batteriholderen ud.
- Indsæt de 4 x 1,5 V batterier.

## BRUG

Placer vægten på en plan hård overflade. For at få det mest præcise resultat bør vægten ikke stå på en klud eller viskestykke.

Placér en beholder på vægten.

Tryk på ON/OFF ved siden af displayet for at tænde for vægten.

Tryk på "TARE" for at nulstille vægten med beholder.

Nu kan De fjerne beholderen og fylde ingredienser i den uden den står på vægten. Når De placerer beholderen på vægten igen vil beholderens vægt ikke blive regnet med.

Vægten slukker af sig selv hvis den ikke har været aktiveret i 2-3 minutter.

"TARE" knappen kan bruges hver gang de ønsker at nulstille vægten.

Under bunden af vægten findes en knap, hvor du kan vælge hvilken enhed der skal vejes i. Ved at vælge "g" vejes i gram. Vælges "oz", vejes i ounces.

## OVERBELASTNING

Hvis vægten overstiger 2 kg. Vil der vises EE i display.

## BATTERISKIFTE

Når der står "LO" i display skal batterierne skiftes som beskrevet tidligere

## VEDLIGEHOLDELSE

Vægten må ikke overbelastes. Vægten må ikke udsættes for pludselige belastninger eller slag. Opbevar vægten på et varmt og tørt sted.

## KAPACITET OG TOLERANCER

Maksimal belastning på vægten er 2 kg.

Intervaller : 1 g.

Tolerance : 2-5 g

## RENGØRING

Rengør apparatet med en hårdt opvreden klud. Sørg for at der ikke trænger fugt ind i apparatet! Brug ikke skræppe tilsætningsmidler! De vil kunne beskadige apparatets kabinet!

Der kan bruges en gængs opvaskemiddel eller normal sæbe som tilsætningsmiddel.


Tør apparatet grundigt af med en tør blød klud efter rengøringen.

Skålen kan vaskes under rindende vand.

## AFHÆNDELSE AF BATTERIER

- Batteriet skal være helt brugt op før de tages ud af apparatet.
- Kassér batteriet på den lokale genbrugsstation eller i dertil opstillede beholdere i diverse supermarkeder.

## OPLYSNINGER OM BORTSKAFFELSE OG GENBRUG AF DETTE PRODUKT

Bemærk, at dette Adexi-produkt er forsynet med dette symbol: 

Det betyder, at produktet ikke må kasseres sammen med almindeligt husholdningsaffald, da elektrisk og elektronisk affald skal bortskaffes særskilt.

I henhold til WEEE-direktivet skal hver medlemsstat sikre korrekt indsamling, genvinding, håndtering og genbrug af elektrisk og elektronisk affald. Private husholdninger i EU kan gratis aflevere brugt udstyr på særlige genbrugsstationer. I visse medlemsstater kan du i visse tilfælde returnere det brugte udstyr til den forhandler, du købte det af på betingelse af, at du køber nyt udstyr. Kontakt forhandleren,

distributøren eller de kommunale myndigheder for at få yderligere oplysninger om, hvordan du skal håndtere elektrisk og elektronisk affald.

## GARANTIE GÆLDER IKKE:

- hvis ovennævnte ikke iagttages.
- hvis apparatet har været misligholdt, været udsat for vold eller lidt anden form for overlast.
- for fejl som måtte opstå grundet fejl på ledningsnettet.
- hvis der har været foretaget uautoriseret indgreb i apparatet.

Grundet konstant udvikling af vore produkter på funktions- og designsiden forbeholder vi os ret til ændringer af produktet uden forudgående varsel.

Importør:

Adexi group

[www.adexi.dk](http://www.adexi.dk)

Der tages forbehold for trykfejl.

# NO

Før du tar den nye kjøkkenvekten din i bruk ber vi deg lese gjennom denne bruksanvisningen. Dessuten anbefaler vi at du oppbevarer bruksanvisningen for senere bruk og i vedlikeholdssammenheng.

- Les hele bruksanvisningen før bruk.
- Apparatet må ikke dyppes i vann eller annen væske.
- Kjøkkenvekten er ikke noe leketøy, og bør oppbevares utilgjengelig for barn.
- Ikke bruk apparatet dersom det er ødelagt. Lever det til fagfolk for reparasjon, da det må brukes spesialverktøy.
- For å unngå interferens bør du la være å bruke vekten i nærheten av apparater med kraftige elektriske felter.
- Oppbevar apparatet utilgjengelig for barn.

## SETTE I BATTERIER

- Åpne batterirommet på baksiden av vekten.
- Sett inn de 4 x1,5 V batterier.

## BRUK

Plasser vekten på en hard og jevn overflate. Sett den ikke på et håndkle eller en duk.

Trykk på AV/PÅ-knappen ved siden av displayet. Sett en bolle på vekten og trykk på "TARE" for å tilbakestille vekten.

Nå kan du fjerne bollen, og den vil ikke bli veid sammen med ingrediensene.

Vekten slås automatisk av hvis den ikke brukes på 2-3 minutter.

"TARE"-knappen kan også brukes hver gang du vil tilbakestille vekten.

Nederst på vekten finnes en knapp som lar deg velge enheten det skal veies i. Ved å stille knappen på "g" veies det i gram. Stilles knappen på "oz", veies det i ounces.

## OVERBELASTNING

Hvis vekten overstiger 2 kg vil det vises EE i displayet.

## BATTERISKIFTE

Når det står "LO" i displayet må batteriene skiftes som beskrevet tidligere

## VEDLIKEHOLD

Vekten må ikke overbelastes. Vekten må ikke utsettes for plutselige belastninger eller slag. Oppbevar vekten på et varmt og tørt sted.

## KAPASITET OG TOLERANSER

Maksimal belastning på vekten er 2 kg.

Intervaller: 1 g.

Toleranse: 2-5 g

## RENGJØRING

Rengjør apparatet med en hardt oppvridd klut. Sørg for at det ikke trenger fukt inn i apparatet!

Ikke bruk sterke tilsetningsmidler! De vil kunne skade apparatets kabinett!

Du kan bruke et alminnelig oppvaskmiddel eller vanlig såpe som tilsetningsmiddel.

Tørk apparatet grundig med en tørr myk klut etter rengjøringen.

Skålen kan vaskes under rennende vann.

## AVHENDING AV BATTERIER

- Batteriene skal være helt utladet før de tas ut av apparatet.
- Lever batteriet på den lokale gjenbruksstasjonen, eller bruk oppsamlingsbeholderne som finnes på diverse supermarkeder.

## **INFORMASJON OM AVHENDING OG RESIRKULERING AV DETTE PRODUKTET**

Vennligst merk at dette Adexi-produktet er merket med dette symbolet: 

Det betyr at dette produktet ikke må avhendes sammen med vanlig husholdningsavfall, da elektrisk og elektronisk avfall skal avhendes separat.

I henhold til WEEE-direktivet må det enkelte medlemslandet sørge for riktig innsamling, gjenvinning, håndtering og resirkulering av elektrisk og elektronisk avfall. Private husholdninger i EU kan levere brukt utstyr til spesielle resirkuleringsstasjoner vederlagsfritt. I enkelte medlemsland kan du i visse tilfeller returnere brukt utstyr til forhandleren der det ble kjøpt hvis du samtidig kjøper nytt utstyr. Ta kontakt med forhandleren, distributøren eller offentlige myndigheter for ytterligere informasjon om hva du skal gjøre med elektrisk og elektronisk avfall.

### **GARANTIEIEN DEKKER IKKE:**

- dersom ovennevnte punkter ikke overholdes.
- dersom apparatet ikke er korrekt vedlikeholdt, har vært utsatt for maktbruk eller er blitt beskadiget på annen måte.
- for feil som måtte oppstå på grunn av feil på ledningen.
- dersom det er foretatt uautoriserte inngrep på apparatet.

Som følge av konstant utvikling av våre produkter på funksjons- og designsidene, forbeholder vi oss retten til å foreta produktendringer uten foregående varsel.

**Importør:**  
Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Vi tar forbehold om trykkfeil.

Lue nämä käyttöohjeet läpi huolellisesti ennen kuin otat uuden talousvaakasi käyttöön. Suosittelemme lisäksi käyttöoppaan säilyttämistä laitteen tulevaa käyttöä varten.

- Lue käyttöohjeet kokonaisuudessaan ennen kuin otat laitteen käyttöön.
- Laitetta ei saa upottaa minkäänlaisiin nesteisiin.
- Talousvaaka ei ole leikkikalua ja on tämän takia säilytettävä lasten ulottumattomilla.
- Jos laite vaurioituu, sitä ei tule käyttää. Toimita laite ammattilaisen korjattavaksi; korjaukseen on käytettävä erikoisia työkaluja.
- Älä käytä vaakaa muiden voimakkaiden sähkölaitteiden läheisyydessä häiriöiden välttämiseksi.
- Laite on säilytettävä lasten ulottumattomilla.

## PARISTOJEN ASENTAMINEN

- Avaa vaa'an taustapuolella oleva paristotila.
- Aseta neljät 1,5 V:n paristot kuvauksen mukaisesti.

## KÄYTTÖ

Laita vaaka kovalle ja tasaiselle pinnalle. Älä laita vaakaa pyyhkeen tai kankaan päälle. Paina näytön vieressä olevaa ON/OFF-painiketta. Laita kulho vaa'alle ja nollaa vaaka painamalla "TARE"-painiketta. Kulho voidaan nyt nostaa pois, eikä sitä punnita yhdessä ainesten kanssa. Vaaka menee pois päältä, jos sitä ei käytetä 2–3 minuuttiin. Paina "TARE"-painiketta aina, kun haluat nollata vaa'an.

Vaa'an pohjassa olevalla kytkimellä voit valita käytettävän mittayksikön. Mittayksikkö on gramma, jos kytkin on asennossa "g". Mittayksikkö on unssi, jos kytkin on asennossa "oz".

## YLIKUORMITTUMINEN

Jos paino ylittää 2 kiloa. Näytössä näkyy tällöin EE.

## PARISTOJEN VAIHTAMINEN

Paristot vaihdetaan yllä olevan kuvauksen mukaisesti kun näytössä lukee "LO".

## KUNNOSSAPITO

Vaakaa ei saa ylikuormittaa. Vaakaa ei saa altistaa yhtäkkisille kuormituksille tai lyönneille. Säilytä vaaka lämpimässä ja kuivassa.

## KAPASITEETTI JA TOLERANCI

Vaa'an maksimikuormitus on 2 kiloa.  
Intervallit: 1 g.  
Toleranssi: 2-5 g

## PUHDISTUS


Puhdista laite nihkeäksi väännetyllä liinalla. Varo, ettei laitteeseen joudu vettä. Älä käytä voimakkaita aineita! Ne saattavat vahingoittaa laitteen runkoa! Käytä tavallista astianpesuainetta tai tavallista saippuaa puhdistukseen. Kuivaa laite huolellisesti kuivalla liinalla puhdistuksen jälkeen. Kulhoa voi pestä juoksevan veden alla.



## PARISTOJEN HÄVITTÄMINEN

- Pariston on oltava täysin tyhjä ennen kuin se poistetaan laitteesta.
- Toimita paristot paikalliseen kierrätyskeskukseen tai erityisiin säiliöihin, joita on muun muassa automarkettien yhteydessä.

## TIETOJA TUOTTEEN HÄVITTÄMISESTÄ JA KIERRÄTYKSESTÄ

Tämä Adexi-tuote on merkitty seuraavalla symbolilla: 

Tuotetta ei siis saa hävittää tavallisen kotitalousjätteen mukana, vaan sähkö- ja elektroniikkajäte on hävitettävä erillisesti.

Sähkö- ja elektroniikkajätettä koskevan direktiivin mukaan jokaisen jäsenvaltion on järjestettävä asianmukainen sähkö- ja elektroniikkajätteen keräys, talteenotto, käsittely ja kierrätys. EU-alueen yksityiset kotitaloudet voivat palauttaa käytetyt laitteet maksutta erityisiin kierrätyspisteisiin. Joissakin jäsenvaltioissa ja tietyissä tapauksissa käytetty laite voidaan palauttaa sille jälleenmyyjälle, jolta se on ostettu, jos tilalle hankitaan uusi laite. Lisätietoja sähkö- ja elektroniikkajätteen käsittelystä saat jälleenmyyjältäsi, jakelijaltasi tai paikallisilta viranomaisilta.

## TAKUU EI KATA:

- jos yllä mainitut kohdat laiminlyödään.
- jos laitetta ei ole huollettu asianmukaisesti, jos sitä on käsitelty väkivalloin tai jos sitä on vaurioitettu jollain muulla tavalla.
- jos virheet ovat sähköverkon virheiden aiheuttamat.
- jos laitetta on jollain tavalla korjannut, muuttanut tai muunnellut henkilö, jolla ei ole siihen asianmukaista valtuutusta.

Koska kehitämme jatkuvasti sekä tuotteidemme toimivuutta että niiden muotoilua, pidätämme oikeuden suorittaa muutoksia tuotteeseen ilman edeltävää ilmoitusta.

## Maahantuoja:

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Valmistaja ei vastaa painovirheistä.

# UK

Please read this instruction manual carefully and familiarise yourself with your new kitchen scale before using it the first time. Please retain this manual for future reference.

## SAFETY INSTRUCTIONS

Read all instructions before using.

Use this appliance only for its intended use as described in this manual.

In order to prevent interference; do not use the device near equipment with strong electrical field. Keep the device at a sufficient distance from such equipment or turn them off when using.

## SAVE THESE INSTRUCTIONS

## INSERTING BATTERIES

- Open the battery compartment on the back of the device.
- Insert the 4 x 1.5 V batteries in the battery department.
- Close lid after inserting the batteries.

## START TO USE

Place the scale on a hard even surface. Do not place it on a towel or cloth.

Press the ON/OFF button next to the display. Place a bowl on the scale and press "TARE" to reset the scale.

Now the bowl can be moved and will not be weighed together with the ingredients.

The scale will be turned off automatically if not used for 2-3 minutes.

The "TARE" button can be used every time you wish to reset the scale.

There is a switch transition on the bottom of the scale. You can choose the weighing units freely. The weighing unit is in "gram" if the switch is on the position of "g". The Weighing unit is "Ounces" if the switch is on the position of "oz".

## FEATURES

Capacity: 2 kg.

Graduation: 1 g.

Tolerance: 2-5 g

## MAINTENANCE:

Do not overload the scale. Do not shock the scale with sudden loading or striking.

Keep the scale in a warm and dry place.

## REPLACEMENT OF BATTERY

It will display "LO" when the power is low. Please open the battery compartment and replace the batteries as described above.

## CLEANING

- Clean the appliance with a dry soft cloth. Do not use alcohol, benzene, thinner or other harsh chemicals to clean the device
- The Bowl can be cleaned under running water
- Never immerse the appliance into water and other liquids!

## **INFORMATION ON DISPOSAL AND RECYCLING OF THIS PRODUCT**

Please note that this Adexi product is marked with this symbol: 

This means that this product must not be disposed of together with ordinary household waste, as electrical and electronic waste must be disposed of separately.

In accordance with the WEEE directive, every member state must ensure correct collection, recovery, handling and recycling of electrical and electronic waste. Private households in the EU can take used equipment to special recycling stations free of charge. In some member states you can in certain cases return the used equipment to the retailer from whom you purchased it, if you are purchasing new equipment. Contact your retailer, distributor or the municipal authorities for further information on what you should do with electrical and electronic waste.

### **THE WARRANTY DOES NOT COVER**

- If the above points have not been observed.
- If the appliance has not been properly maintained, if force has been used against it or if it has been damaged in any other way.
- Errors or faults owing to defects in the distribution system.
- If the appliance has been repaired or modified or changed in any way or by any person not properly authorised.

Owing to our constant development of our products on both functionality and design we reserve the right to change the product without preceding notice.

## **IMPORTER:**

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

We take reservations for printing errors.

Bevor Sie Ihre neue Küchenwaage in Gebrauch nehmen, bitten wir Sie, diese Gebrauchsanweisung zu studieren. Wir empfehlen Ihnen außerdem, die Gebrauchsanweisung aufzubewahren für den Fall, dass Sie zu einem späteren Zeitpunkt zu den Funktionen und zur Wartung der Waage noch einmal nachlesen wollen.

- Vor Gebrauch die gesamte Gebrauchsanweisung studieren.
- Das Gerät darf in keinerlei Flüssigkeit getaucht werden.
- Die Küchenwaage ist kein Spielzeug und sollte deshalb für Kinder unzugänglich aufbewahrt werden.
- Ein eventuell defektes Gerät sollte nicht in Gebrauch genommen werden. Die Reparatur ist einem Fachmann zu überlassen, da die Verwendung von Spezialwerkzeug nötig ist.
- Die Waage nicht in der Nähe von Geräten mit starken elektrischen Feldern benutzen, um Interferenzerscheinungen zu vermeiden.
- Das Gerät für Kinder unzugänglich aufbewahren.

## **EINLEGEN DER BATTERIEN**

- Das Batteriefach auf der Rückseite der Waage öffnen
- Die 4 x 1,5 V Batterien einsetzen wie gezeigt

## **GEBRAUCH**

Stellen Sie die Waage auf eine harte, ebene Oberfläche. Stellen Sie sie niemals auf ein Handtuch oder ein Tuch.

Drücken Sie Die ON/OFF-Taste neben dem Display.

Stellen Sie eine Schüssel auf die Waage und drücken Sie „TARE“, um die Waage auf Null zu stellen.

Jetzt kann die Schüssel bewegt werden und wird nicht zusammen mit den Zutaten gewogen.

Die Waage wird automatisch abgeschaltet, wenn sie 2-3 Minuten lang nicht benutzt wurde.

Die „TARE“-Taste kann jedes Mal benutzt werden, wenn Sie die Waage auf Null stellen wollen.

Am Boden der Waage kann zwischen Gramm und Unzen umgestellt werden. Bei Einstellung „g“ des Schalters wird das Gewicht in Gramm angezeigt, bei „Oz“ in Unzen.

## **ÜBERLASTUNG**

Wird die 2 kg Marke überschritten, erscheint auf der Anzeige der Waage ein EE.

## **BATTERIEWECHSEL**

Erscheint auf der Anzeige ein "LO", müssen die Batterien wie zuvor beschrieben ausgewechselt werden.

## **WARTUNG**

Eine Überlastung der Waage ist zu vermeiden. Die Waage darf keinen plötzlichen Belastungen oder Schlägen ausgesetzt werden. Die Waage an einem warmen und trockenen Ort aufbewahren.

## KAPAZITÄT UND TOLERANZEN

Die Maximallast für die Waage beträgt 2 kg

Einteilung: 1 g

Toleranz: 2-5 g

## REINIGUNG

Das Gerät mit einem gründlich ausgewrungenen Lappen reinigen. Das Eindringen von Feuchtigkeit in das Gerät vermeiden!

Keine scharfen Zusatzmittel verwenden! Sie können das Gehäuse des Gerätes beschädigen!

Möglich ist der Zusatz eines gängigen Geschirrspülmittels oder herkömmlicher Seife.


Das Gerät mit einem trockenen weichen Lappen nach erfolgter Reinigung trocken reiben.

Die Schüssel lässt sich unter fließendem Wasser abwaschen.

## ENTSORGUNG DER BATTERIEN

- Die Batterien sollten vor der Entnahme aus dem Gerät vollständig entleert sein.
- Entsorgen Sie die Batterien bei Ihrem örtlichen Recyclinghof oder werfen Sie sie in bei verschiedenen Supermärkten hierfür aufgestellte Behälter.

## INFORMATION ÜBER DIE ENTSORGUNG UND DAS RECYCLING DIESES PRODUKTS

Dieses Adexi-Produkt trägt dieses Zeichen: 

Es bedeutet, dass das Produkt nicht zusammen mit normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf, da Elektro- und Elektronikmüll gesondert entsorgt werden muss.

Gemäß der WEEE-Richtlinie muss jeder Mitgliedstaat für das ordnungsgemäße Sammeln, die Verwertung, die Handhabung und das Recycling von Elektro- und Elektronikmüll sorgen. Private Haushalte innerhalb der EU können ihre gebrauchten Geräte kostenfrei an speziellen Recyclingstationen abgeben. In einigen

Mitgliedstaaten können gebrauchte Geräte in bestimmten Fällen bei dem Einzelhändler, bei dem sie gekauft wurden, kostenfrei wieder abgegeben werden, sofern man ein neues Gerät kauft Bitte nehmen Sie mit Ihrem Einzelhändler, Ihrem Großhändler oder den örtlichen Behörden Kontakt auf, um weitere Einzelheiten über den Umgang mit Elektro- und Elektronikmüll zu erfahren

## DIE GARANTIE GILT NICHT

- falls die vorstehenden Hinweise nicht beachtet werden;
- falls das Gerät unsachgemäß behandelt, Gewalt ausgesetzt oder ihm anderweitig Schaden zugefügt worden ist;
- bei Fehlern, die aufgrund von Fehlern im Stromnetz entstanden sind;
- bei Eingriffen in das Gerät von Stellen, die nicht von uns autorisiert sind.

Aufgrund der ständigen Entwicklung von Funktion und Design unserer Produkte behalten wir uns das Recht zur Änderung des Produkts ohne vorherige Ankündigung vor.

## IMPORTEUR:

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Irrtümer und Fehler vorbehalten

Zanim zaczniecie Państwo korzystać z Waszej nowej wagi kuchennej, prosimy Was o dokładne przeczytanie instrukcji obsługi urządzenia. Zalecamy również zachowanie niniejszej instrukcji w razie potrzeby przypomnienia funkcji wagi w przyszłości.

- Przeczytaj całą instrukcję obsługi przed przystąpieniem do użytkowania.
- Urządzenia nie wolno zanurzać w jakimkolwiek płynie.
- Waga kuchenna nie jest przeznaczona do zabawy, dlatego przechowywuj ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie używaj urządzenia w przypadku stwierdzenia uszkodzeń. Oddaj urządzenie do punktu serwisowego, albowiem dla dokonania naprawy konieczne jest użycie specjalnych narzędzi.
- Dla uniknięcia zakłóceń, nie stawiaj wagi w pobliżu urządzeń o silnym polu elektrycznym.
- Urządzenie powinno być przechowywane w miejscu niedostępnym dla dzieci.

## **ZAKŁADANIE BATERII:**

- Otwórz znajdujący się w spodzie wagi schowek na baterie.
- Włóż 4 szt. baterii 1.5 V jak pokazane na rysunku.

## **UŻYTKOWANIE:**

Umieść wagę na twardej, równej powierzchni. Wagi nie należy umieszczać na ręczniku ani na ściereczce. Naciśnij przycisk ON/OFF (WŁ./WYŁ.) obok wyświetlacza.

Umieść miskę na wadze i naciśnij przycisk TARE, aby wyzerować urządzenie.

W ten sposób można usunąć miskę; nie będzie ona ważona razem ze składnikami.

Jeżeli waga nie będzie używana przez 2-3 minuty, nastąpi jej samoczynne wyłączenie.

Z przycisku TARE można korzystać za każdym razem, gdy chce się wyzerować wagę.

Na spodzie wagi znajduje się przełącznik umożliwiający wybór jednostek ważenia. Dostępne są gramy (przełącznik w położeniu "g") lub uncje (przełącznik w położeniu "oz").

## **OBCIĄŻENIE WAGI**

Przy obciążeniu wagi ponad 2 kg. na tabliczce wyświetlacza pojawi się symbol EE.

## **WYMIANA BATERII**

Kiedy baterie muszą zostać wymienione na tabliczce wyświetlacza pojawi się symbol "LO". Wymień baterie postępując zgodnie z wcześniejszą instrukcją.

## **KONSERWACJA**

Waga nie może być przeciążana. Nie narażaj wagi na gwałtowne przeciążenia lub uderzenia. Przechowywuj wagę w ciepłym, suchym miejscu.

## **NONOĆ I TOLERANCJA ODCHYLEŃ**

Maksymalne obciążenie wagi wynosi 2 kg. Przedziały pomiarów: 1 g  
Tolerancja odchylenia: 2-5 g

## CZYSZCZENIE WAGI

Czyść wagę używając lekko wilgotnej ściereczki. Zadbaj o to, aby do wnętrza urządzenia nie dostawała się wilgoć!

Nie używaj żrących środków czyszczących! Mogą one uszkodzić obudowę urządzenia!

Do czyszczenia można wykorzystać środek do zmywania naczyń lub normalne mydło.


Po czyszczeniu wytrzyj urządzenie suchą, miękką ściereczką.

Miskę można myć pod bieżącą wodą.

## POZBYWANIE SIĘ ZUŻYTYCH BATERII

- Baterie powinny być całkowicie zużyte zanim zostaną wyjęte z urządzenia.
- Dostarcz zużyte baterie do najbliższej stacji utylizacji odpadów lub wrzuc do specjalnych pojemników przeznaczonych na zużyte baterie.

## INFORMACJE O UTYLIZACJI I RECYKLINGU TEGO PRODUKTU

Prosimy zauważyć, że ten produkt Adexi oznaczony jest następującym symbolem: . Oznacza to, że produktu tego nie należy umieszczać razem z normalnymi odpadami gospodarstwa domowego, ponieważ gromadzeniem zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego zajmują się specjalne instytucje. Dyrektywa WEEE (w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego) zobowiązuje wszystkie Państwa Członkowskie do umożliwienia właściwej zbiórki, odzysku, przetwarzania i recyklingu zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prywatne gospodarstwa domowe na obszarze UE mogą nieodpłatnie zwracać zużyty sprzęt do wyznaczonych składowisk. W niektórych Państwach

Członkowskich można bezpłatnie zwrócić zużyty sprzęt sprzedawcy lub dystrybutorowi, u którego dokonano zakupu, pod warunkiem zakupienia nowego sprzętu podobnego rodzaju. Aby uzyskać więcej informacji na temat obchodzenia się z zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym, należy zwrócić się do sprzedawcy lub dystrybutora, u którego dokonano zakupu, bądź do samorządu lokalnego.

## GWARANCJA BĘDZIE UNIEWAŻNIONA W PRZYPADKU:

- Jeśli wyżej wymienione nie było przestrzegane.
- Jeśli urządzenie było niewłaściwie użytkowane powodując uszkodzenia mechaniczne.
- Jeśli uszkodzenie powstało w wyniku uszkodzeń w instalacji sieciowej.
- Jeśli zostały dokonywane naprawy urządzenia przez osoby nieupoważnione.

W związku ze stałym udoskonalaniem naszych produktów zarówno od strony funkcjonalnej jak i projektowej, zastrzegamy sobie prawo do zmian w produktach bez wcześniejszego uprzedzenia.

## Importer

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Z застраеением ew. бЄЎdЧw в дpукyДля того, чтобы Вы смогли правильно пользоваться Вашими новыми кухонными весами, мы настоятельно просим Вас прочитать настоящее руководство по эксплуатации,

прежде чем Вы начнете ими пользоваться.

Для того, чтобы в дальнейшем иметь возможность освежить в памяти функции весов и советы по уходу за ними, мы рекомендуем Вам также сохранить данное руководство по эксплуатации.

- Пожалуйста, прочтите перед использованием инструкцию целиком.
- Запрещается погружать аппарат в какую-либо жидкость.
- Помните, что весы - это не игрушка, и их следует хранить в недоступном для детей месте.
- Не пользуйтесь аппаратом в случае его повреждения. Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать аппарат, обратитесь к соответствующему специалисту по ремонту, так как в этом случае требуются специальные инструменты.
- Во избежание интерференции (взаимного влияния) не пользуйтесь весами вблизи от аппаратов с сильным электрическим полем.
- Весы следует хранить в недоступном для детей месте.

### **ВСТАВЛЕНИЕ БАТАРЕЕК**

- Откройте отсек для батареек на задней стороне весов.
- Вставьте 4 1.5 -вольтовые батарейки в соответствии с рисунком.

### **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

Установите весы на твердой и ровной поверхности. Не устанавливайте их на полотенце или какую-либо ткань.

Нажмите кнопку ON/OFF (ВКЛ/ВЫКЛ) рядом с дисплеем.

Чтобы сбросить показатели, поместите чашу на весы и нажмите кнопку TARE (ТАРА).

Переместите чашу, теперь ее вес не будет учитываться при взвешивании ингредиентов.

Если весы не использовать в течение 2-3 минут, они отключаются автоматически.

Каждый раз при необходимости сбросить показатели весов можно использовать кнопку TARE (ТАРА).

### **ПЕРЕГРУЗКА**

Если вес продуктов превышает 2 кг, на дисплее появляется символ EE.

### **СМЕНА БАТАРЕЙКИ**

Когда дисплей показывает "LO", наступило время сменить батарейки, как описано выше.

### **УХОД ЗА ВЕСАМИ**

Весы нельзя перегружать. Запрещается подвергать весы резкой нагрузке или ударам. Храните весы в теплом и сухом месте.

### **МОЩНОСТЬ И ДОПУСТИМЫЕ ОТКЛОНЕНИЯ**

Максимальная нагрузка весов: 2 кг 9yST.

Интервалы 1 г

Наибольшее допустимое отклонение: 2-5 г



## **ЧИСТКА**

Аппарат можно очищать тщательно выжатой тряпкой. Влага не должна проникнуть в аппарат! Запрещается пользоваться абразивными чистящими средствами, так как ими можно испортить корпус аппарата!

В случае необходимости можете добавить в воду немного жидкости для посуды или обычного мыла.

После чистки тщательно вытрите аппарат насухо мягкой сухой тряпкой.

Чашу можно мыть под текущей водой.

## **УТИЛИЗАЦИЯ БАТАРЕЙ**

- Батарейка должна доработать до конца, раньше, чем Вы вынете ее из аппарата.
- Сдайте батарейки в местный центр по утилизации или опустите в специальные коробки для батареек, расставленные в больших супермаркетах и т.п.

## **РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ОХРАНЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ**

Любой вышедший из строя и не подлежащий ремонту электроприбор должен быть утилизирован с минимальным ущербом для окружающей среды. Прибор должен быть утилизирован в соответствии с местными правилами, принятыми в Вашем муниципалитете; в большинстве случаев Вы можете сдать его в местный центр по утилизации.

## **ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ТЕРЯЮТ СИЛУ В СЛУЧАЕ:**

- Невыполнения требований настоящей инструкции.
- Нарушения правил пользования изделием, насильственных и прочих действий, приведших к выходу изделия из строя.
- Выхода из строя изделия в результате сбоев в электрической сети.
- Неавторизованного вскрытия изделия.

Производитель и импортёр не несут ответственности за возможные опечатки в тексте.

По причине постоянного совершенствования наших изделий в области дизайна и конструкции, мы оставляем за собой право изменения наших изделий без предупреждения.

## **Импортёр**

Adexi group

[www.adexi.eu](http://www.adexi.eu)

Производитель и импортёр не несут ответственности за возможные опечатки в тексте.



